



**MANUALE D'USO
USER MANUAL
UPORABNIŠKI PRIROČNIK
KORISNIČKI PRIRUČNIK**



**Piastra lisciacapelli slim
Slim hair straightener
Tanek likalnik za lase
Tanko glačalo za kosu**

Art. 165899.01
220-240V~, 50/60Hz
54W





**La sicurezza di prodotti
testati e certificati
per te.**

Piastra lisciacapelli slim

Emissioni indirette di CO₂ nel mercato italiano: 0,020 kg CO₂/h
Emissioni indirette di CO₂ nel mercato sloveno: 0,022 kgCO₂/h
Emissioni indirette di CO₂ nel mercato croato: 0,028 kgCO₂/h
Emissioni indirette di CO₂ nel mercato maltese: 0,021 kgCO₂/h



- Sicurezza verificata
- Provato nell' uso
- Emissioni indirette di CO₂ quantificate
- Safety tested
- Tested for use
- Indirect CO₂ emissions quantified

☎ 045.7862000

Dal lunedì al sabato:
9.00-13.30 e 15.30-19.00

su www.eurospin.it trovi
la versione digitale del manuale d'uso

INDICE

ISTRUZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA	1-4
USO PREVISTO	5
CONTENUTI DELLA CONFEZIONE E DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO	5
PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO	6
COME SI USA	6-7
PULIZIA E MANUTENZIONE	8
GARANZIA	8
CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO	8

ISTRUZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA



Leggere tutte le istruzioni e conservarle per riferimento futuro.

1. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
2. Non lasciare mai incustoditi i materiali della confezione o il dispositivo. Sussiste il rischio di soffocamento e di decesso per folgorazione. I bambini spesso sottostimano i pericoli associati ai dispositivi elettrici. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.
3. Per evitare il rischio di folgorazioni, non immergere l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
4. Non utilizzare l'apparecchiatura se sono presenti segni di danni, è caduta o presenta perdite di acqua. Il prodotto deve essere

riparato da specialisti qualificati.

5. Non aprire mai l'apparecchio. Far eseguire sempre la riparazione o la sostituzione delle parti dal servizio di riparazioni o da un elettricista specializzato.
6. Prima di collegare l'apparecchiatura, assicurarsi che la tensione indicata sull'etichetta di classificazione energetica corrisponda alla tensione dell'alimentazione elettrica. In caso di dubbi, rivolgersi a un tecnico qualificato per l'assistenza.
7. L'apparecchiatura è destinata esclusivamente all'uso domestico e non è adatta per scopi industriali o commerciali.
8. Posizionare sempre l'apparecchiatura su una superficie solida, asciutta e piana.
9. Assicurarsi che le mani siano asciutte quando si utilizza l'apparecchio e quando si rimuove la spina.
10.  **ATTENZIONE:** Non Adatto all'uso nella vasca da bagno o nella doccia.
ATTENZIONE: Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, lavelli o altri recipienti che contengano acqua.
11. **PERICOLO!** Non toccare l'apparecchiatura se è caduta in acqua durante l'uso. Scollegare l'apparecchiatura prima di toccarla per evitare il rischio di lesioni.

12. **PERICOLO!** Non utilizzare l'apparecchiatura nei pressi di materiali infiammabili dal momento che le piastre raggiungono temperature di circa 230°C.
13. Non utilizzare l'apparecchiatura se il cavo di alimentazione è danneggiato.
14. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
15. Evitare l'uso di prolunghe in quanto potrebbero surriscaldarsi e provocare il rischio di lesioni.
16. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici riscaldate.
17. Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è acceso.
18. Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
19. Scollegare l'apparecchiatura dopo l'uso evitando di avvolgerci il cavo di alimentazione attorno.
20. Per scollegare, afferrare la spina e rimuoverla direttamente dalla presa di corrente evitando di tirare il cavo di alimentazione.
21. **PERICOLO!** Tenere l'apparecchiatura lontana dalla pelle in quanto le piastre e l'involucro

esterno diventano caldi durante l'uso.

22. Quando l'apparecchiatura è calda, tenerla su una superficie resistente al calore e non coprirla con altri materiali.
23. Scollegare l'apparecchiatura e lasciarla raffreddare completamente prima della pulizia come indicato nel capitolo **PULIZIA E CURA**.
24. La spina deve essere posizionata in una presa raggiungibile in maniera pratica, in modo da portela estrarre velocemente ogni volta in cui ve ne sia la necessità,
25. se si utilizza l'apparecchio in locali da bagno, è necessario scollegarlo dall'alimentazione dopo l'uso poiché la vicinanza coll'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'asciugacapelli è spento;
26. Al fine di assicurare una protezione migliore, si consiglia di installare nel circuito elettrico che alimenta il locale da bagno un dispositivo a corrente differenziale, la cui corrente differenziale di funzionamento nominale non sia superiore a 30 mA. Chiedete al vostro installatore un consiglio in merito.

USO PREVISTO

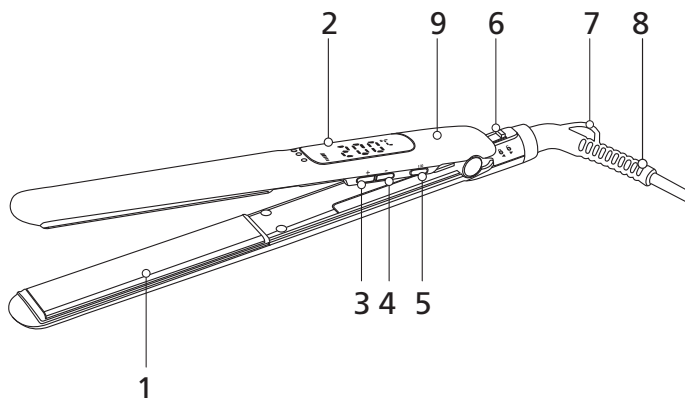
Questo apparecchio deve essere utilizzato solo per lo scopo per il quale è stato progettato come piastra per capelli per uso domestico. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme alla destinazione d'uso e quindi pericoloso.

Seguire rigorosamente le istruzioni nel manuale per lo scopo previsto.

ATTENZIONE! Qualsiasi uso improprio dell'apparecchio può causare lesioni.

Il prodotto è progettato solo per la stiratura dei capelli, non può essere utilizzato come arricciacapelli.

CONTENUTI DELLA CONFEZIONE E DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO



1. Piastre riscaldanti
2. Display digitale a LED
3. Pulsante di aumento della temperatura "+"
4. Pulsante di riduzione della temperatura "-"
5. Pulsante di accensione/spengimento
6. Interruttore di blocco delle piastre
7. Occhiello
8. Cavo di alimentazione
9. Manico

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e ogni pellicola protettiva dal dispositivo.
2. Pulire le piastre con un panno umido e l'involucro con un panno morbido e asciutto senza usare detergenti.

COME SI USA

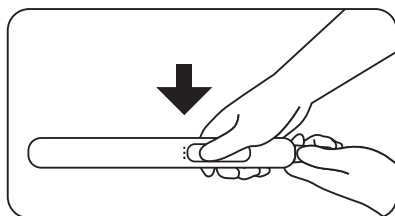
IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

- Impostazione della temperatura: 150°C, 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C e 230°C.

FUNZIONAMENTO

ATTENZIONE:

- Rischio di ustioni! Tenere le mani lontane dalle piastre riscaldanti.
- I tre punti contrassegnati all'estremità dell'impugnatura sono un riferimento da prendersi come limite; Non toccare la piastra oltre questo riferimento (tre punti contrassegnati) in quanto potrebbero verificarsi rischi di ustioni;



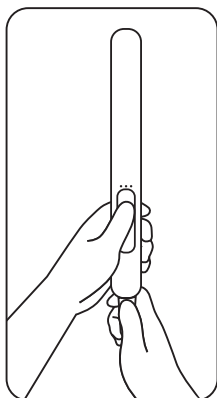
- Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che le piastre riscaldanti siano chiuse portando l'interruttore in posizione di blocco  .
1. Collegare l'apparecchiatura alla presa elettrica. Sul display a LED viene visualizzato " **OFF** ".
 2. Premere il pulsante di **accensione/spengimento** per accendere il liscia capelli.
Nota: l'impostazione della temperatura predefinita è 230°C.
 3. La temperatura predefinita di 230°C lampeggia sul display a LED. La piastra riscaldante si riscalda.

ATTENZIONE: Temperature elevate possono danneggiare i capelli. Quando si utilizza l'apparecchiatura per la prima volta, selezionare sempre la temperatura minima di 150°C.

4. Per selezionare l'impostazione della temperatura adatta premere i pulsanti "+" e "-".

Nota: Impostazione della temperatura: 150°C, 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C e 230°C.

5. La temperatura selezionata è pronta quando il display visualizza stabilmente la temperatura. Premere leggermente la maniglia con una mano e spostare l'interruttore in posizione di sblocco  con l'altra mano.



6. Separare una parte di capelli, posizionare delicatamente i capelli tra le piastre riscaldanti eerrarle saldamente dal manico.
7. Scorrere le piastre con cautela verso il basso con un movimento regolare e fluido, dalla radice verso la punta dei capelli.
8. Rilasciare la pressione sul manico e lasciar scorrere via i capelli dalle piastre riscaldanti.
9. Ripetere l'operazione con altre ciocche di capelli finché non diventano lisci.
10. Premere il pulsante di **accensione/spegnimento** per spegnere il lisciacapelli.
11. Premere leggermente la maniglia con una mano e spostare l'interruttore in posizione di blocco  con l'altra mano.
12. Scollegare l'apparecchiatura dalla presa elettrica.

ATTENZIONE: dopo l'uso, le piastre dell'apparecchiatura sono calde. Non toccarle finché non si sono raffreddate completamente. Posizionare l'apparecchiatura su una superficie resistente al calore dopo l'uso.

Nota: L'apparecchiatura si spegnerà automaticamente dopo 60 minuti di utilizzo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegnerne l'apparecchiatura e scollegarla dalla presa di corrente prima della pulizia.
- Non immergere l'apparecchio e il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- Lasciare sempre raffreddare l'apparecchiatura prima di pulirla.
- Utilizzare un panno umido per pulire le piastre.
- L'involucro deve essere pulito con un panno morbido e asciutto senza usare detergenti.
- Non utilizzare solventi o agenti abrasivi per la pulizia.
- Lasciar asciugare completamente l'apparecchiatura dopo la pulizia, quindi bloccarla tramite l'interruttore di blocco delle piastre .
- Riporre l'apparecchiatura in un luogo asciutto.
- I bambini non devono avere accesso al luogo dove sono riposte l'apparecchiatura.

GARANZIA

L'apparecchio è garantito per tre anni dalla data di consegna, come indicato dalla data della ricevuta/fattura. In caso di difetti esistenti prima dell'acquisto, la sostituzione è garantita. La garanzia non copre le parti riscontrate difettose a causa di negligenza o uso incauto. Sono inoltre esclusi dalla garanzia tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio o eventuali casi di utilizzo di tipo professionale. Il venditore declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose e animali domestici da conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel manuale di istruzioni.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Il rivenditore si rifiuta di assumersi qualsiasi responsabilità per danni che possono essere causati direttamente o indirettamente a persone, cose o animali domestici a seguito del mancato rispetto di tutte le istruzioni contenute nel presente manuale. Il simbolo che rappresenta il bidone sbarrato sull'apparecchio indica che il prodotto, al termine della sua vita utile, deve essere trattato separatamente dai rifiuti domestici. Deve essere portato in un centro di riciclaggio per apparecchi elettrici ed elettronici o consegnato al punto vendita al momento dell'acquisto di un apparecchio nuovo equivalente. La corretta consegna dell'apparecchio non più utilizzato a un centro di riciclaggio per il trattamento e l'eliminazione eco-compatibile evita impatti negativi sull'ambiente e sulla salute pubblica e rende possibile il recupero dei materiali di cui è composto il prodotto. L'utente è responsabile di portare l'apparecchio al centro di riciclaggio al termine della vita utile. Per informazioni più dettagliate sui sistemi di raccolta disponibili, contattare il centro di raccolta rifiuti locale o il negozio presso cui è stato acquistato il prodotto. Chiunque lasci o smaltisca questo apparecchio senza portarlo presso un centro di raccolta rifiuti elettrici-elettronici, sarà punito con la sanzione amministrativa prevista dalla normativa vigente sullo smaltimento abusivo dei rifiuti.



The safety of products
tested and certified
for you.

Slim hair straightener

Indirect CO₂ emissions in the Italian market: 0.020 kgCO₂/h
Indirect CO₂ emissions in the Slovenian market: 0.022 kgCO₂/h
Indirect CO₂ emissions in the Croatia market: 0.028 kgCO₂/h
Indirect CO₂ emissions in the Maltese market: 0.021 kgCO₂/h



- Sicurezza verificata
- Provato nell' uso
- Emissioni indirette di CO₂ quantificate
- Safety tested
- Tested for use
- Indirect CO₂ emissions quantified

at **www.eurospin.it** you will find
the digital version of the user manual

CONTENTS

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	1-4
INTENDED USE	5
PACKAGE CONTENTS AND DESCRIPTION OF THE APPLIANCE	5
BEFORE THE FIRST USE	6
HOW TO USE	6-7
CLEANING AND CARE	8
WARRANTY	8
CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT	8

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



Read all instructions and save it for future reference.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. Never leave children unsupervised with the packaging materials or the device. There is a risk of suffocation and loss of life from electric shock. Children often underestimate the dangers associated with electrical devices. Always keep children away from the device.
3. To avoid any electric shock, never immerse the appliance, the cord or plug in water or other liquids.
4. Do not use the appliance if it shows visible signs of damage, has dropped or leaks water. Arrange for it to be repaired by qualified specialists.

5. Never open up the device. Always have any repairs carried out or replacement parts fitted at the service center or by an electrical equipment repair specialist.
6. Before plugging the appliance in, make sure supply voltage marked on rating label matches the voltage of electricity supply. If you have any doubts, please ask a skilled electrician for help.
7. The appliance is intended for home use only and is unsuitable for industrial or commercial purposes.
8. Always place the appliance on a solid, flat and dry surface.
9. Ensure that your hands are dry when operating switches or removing the plug.
10.  **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
11. **CAUTION!** Do not touching the appliance if it has fallen into water during use. Unplug the appliance before touching it to avoid risk of injury.
12. **CAUTION!** Do not operate the appliance near flammable material because the plates reach temperature of approx. 230°C.

- 13.** Do not operate the appliance if the power cord is damaged.
- 14.** If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- 15.** Avoid the use of an extension cord as this may overheat and cause a risk of injury.
- 16.** Keep the power cord away from heated surfaces.
- 17.** Never leave the appliance unattended when it is switched on.
- 18.** Never leave the appliance unattended when it is connected to the power supply.
- 19.** Always unplug the appliance after use, do not wrap the power cord around the appliance.
- 20.** To unplug, grip the plug and remove it directly from the wall socket, never disconnect by pulling power cord.
- 21. CAUTION!** Keep the appliance away from your skin as the plates and outer casing get hot during use.
- 22.** When the appliance is hot, keep it on heat-resistant surface and never cover the appliance with any materials.

- 23.** Always unplug the appliance and let it cool down completed before any cleaning and follow the chapter **CLEAN AND CARE**.
- 24.** The plug must be located in a socket that can be reached in a practical way, so that it can be quickly extracted whenever there is a need.
- 25.** When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hairdryer is switched off;
- 26.** For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

INTENDED USE

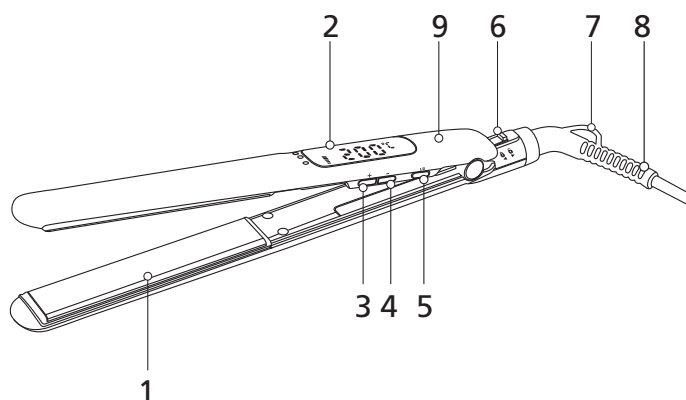
This appliance must be used only for the purpose for which it was designed as the hair straightener for home use. Any other use is considered not compliant with the intended use and therefore dangerous.

Strictly follow the operation in the manual for the intended purpose.

WARNING! Any misuse of the appliance may lead to injuries."

The product is designed for the hair straightening only, it can not be used as hair curling.

PACKAGE CONTENTS AND DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



1. Heating plates
2. LED Digital display
3. High temperature button "+"
4. Low temperature button "-"
5. ON/OFF button
6. Hinge lock switch
7. Hanging loop
8. Power cord
9. Handle

BEFORE THE FIRST USE

1. Remove all packaging materials and any protective films from the device.
2. Clean the plates with damp cloth, and housing with a soft, dry cloth without the use of any detergents.

HOW TO USE

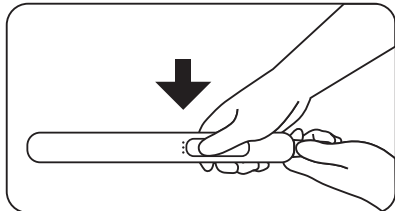
SETTING THE TEMPERATURE

- Temperature settings: 150°C, 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C and 230°C.

OPERATION

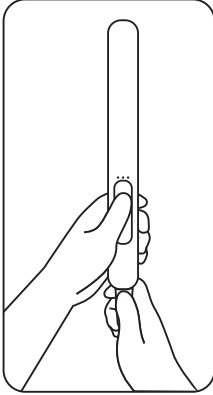
WARNING:

- Risk of burns! Keep the hand away from the heating plates.
- The three dots marked on the handle is the reference location where the risk of burn may occurred when you hold the handle. Keep away from heating plates by this reference during the operation.



- Before to plug in the appliance, make sure the heating plates are closed by switching the hinge lock to lock position  .
1. Plug the appliance into a household socket outlet. " **OFF** " is shown on LED display.
 2. Press the **ON/OFF** button to switch on the straightener.
Note: The default temperature setting is 230°C.
 3. Default temperature "230°C" is flashed on LED display. The heating plate is heating up.
WARNING: High temperature may damage hair. Always select the lowest temperature setting 150°C when using the appliance for the first time.

4. Press "+" "-" buttons to select suitable temperature setting.
Note: Temperature settings: 150°C, 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C, 210°C, 220°C and 230°C.
5. The temperature selected is ready when the display shows the temperature steady. Hold and slightly press the handle by one hand and switch the hinge lock to lock position  by another hand. See below picture.



6. Separate a section of hair, gently place the hair between the heating plates, and clamp firmly on the handle.
7. Slide the plated carefully down in a smooth, even motion, from roots towards the end of hair.
8. Release the pressure on the handle and allow the hair to slide away from the heating plates.
9. Repeat other sections of hair till all of your hair is reached straight.
10. Press **ON/OFF** button to switch off the appliance.
11. Hold and slightly press the handle by one hand and switch the hinge lock to lock position  by another hand.
12. Unplug the appliance from socket outlet.
WARNING: The plates of appliance are hot after use, do not touch it before it cool down completed. Place the appliance on the heat-resistant surface after use.

Note: The appliance will automatically shut off at 60 minutes after use.

CLEANING AND CARE

- Switch off the appliance and unplug the appliance from household socket outlet before any cleaning.
- Never immerse the appliance and power plug into water or any other liquid.
- Allow the appliance cool down completely before any cleaning.
- Use a damp cloth to clean the plates.
- The housing should be cleaned with a soft, dry cloth without the use of any detergents.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Allow the appliance thoroughly dry after cleaning then lock the appliance by Hinge lock switch .
- Store the appliance in a dry place.
- Children should not have access to stored appliance.

WARRANTY

The appliance is guaranteed for three years from the date of delivery, as shown by the date on the receipt/invoice. In case of defect existing before purchase, the replacement is guaranteed. The warranty does not cover those parts found to be faulty as a result of negligence or careless use. The warranty also excludes all cases of improper use of the appliance or any instances of use of professional type. The seller refuses to accept any liability for damage that may directly or indirectly be caused to people, property or pets as a result of failure to abide by all instructions contained in this manual.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT



The symbol representing the crossed out trash can on the appliance indicates that the product, at the end of its useful life, must be treated separately from domestic waste. It must be taken to a recycling centre for electrical and electronic appliances or turned in to the point of sale when purchasing a new, equivalent, appliance. Correct consignment of the no-longer used appliance to a recycling centre for treatment and environmentally compatible elimination avoids negative impact on the environment and public health, and makes possible the recovery the materials that the product is made from. The user is responsible for taking the appliance to the recycling centre at the end of its life. For more detailed information regarding the available collection systems, contract the local refuse centre or the store where the product was purchased. Anyone who leaves or throws away this appliance without taking it to a collection centre for electrical-electronic waste, shall be punished by administrative fine as per applicable law on illegal waste disposal.



Varnost izdelkov
preizkušena in
potrjena za vas.

Tanek likalnik za lase

Neposredne emisije CO₂ za italijanski trg: 0,020 kg CO₂/h

Neposredne emisije CO₂ za slovenski trg: 0,022 kg CO₂/h

Neposredne emisije CO₂ za hrvaški trg: 0,028 kg CO₂/h

Neposredne emisije CO₂ za maltežanski trg: 0,021 kg CO₂/h



- Sicurezza verificata
- Provato nell' uso
- Emissioni indirette di CO₂ quantificate
- Safety tested
- Tested for use
- Indirect CO₂ emissions quantified

na www.eurospin.it najdete digitalno različica
uporabniškega priročnika

KAZALO

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA	1-4
PREDVIDENA UPORABA	5
VSEBINA PAKETA IN OPIS APARATA	5
PRED PRVO UPORABO	6
NAČIN UPORABE	6-7
ČIŠČENJE IN NEGA	8
GARANCIJA	8
PRAVILNO ODSTRANJEVANJE IZDELKA	8

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA



Preberite vsa navodila in jih shranite za prihodnjo uporabo.

- 1.** To napravo lahko uporabljajo tudi otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če so pod ustreznim nadzorom ali če so bile seznanjene z varno uporabo naprave in razumejo povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora naprave ne smejo čistiti ali je vzdrževati.
- 2.** Otrok z embalažnim materialom ali napravo nikoli ne pustite brez nadzora. Obstaja nevarnost zadušitve ali smrti zaradi električnega udara. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti, povezane z električnimi napravami. Pazite, da se otroci ne približujejo napravi.
- 3.** Naprave, kabla ali vtiča nikoli ne potopite v vodo ali katero koli drugo tekočino, da ne bi prišlo do električnega udara.
- 4.** Če na napravi opazite znake poškodbe, vam je naprava padla ali pušča vodo, je ne uporabite. Poskrbite, do jo popravi pooblaščen servisier.
- 5.** Naprave nikoli ne odpirajte. Vsa popravila ali

montažo nadomestnih delov naj opravijo v servisnem centru ali strokovnjaki za popravilo električne opreme.

6. Pred uporabo naprave preverite, ali je navedena vhodna napetost na nalepki naprave skladna z napetostjo električnega napajanja. Če ste v dvomih, za pomoč prosite izkušenega električarja.
7. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo in ni primerna za industrijske ali komercialne namene.
8. Napravo vedno položite na trdno, ravno in suho površino.
9. Ko pritiskate gumbе ali odklapljate vtič naprave, se prepričajte, da so vaše roke suhe.
10.  **OPOZORILO:** Naprave ne uporabljajte v bližini kadi, tušev, umivalnikov ali drugih posod, ki vsebujejo vodo.
11. **PREVIDNO!** Ne dotikajte se naprave, če je med uporabo padla v vodo. Preden se dotaknete naprave, jo odklopite od električnega napajanja, da preprečite nevarnost poškodb.
12. **PREVIDNO!** Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih snovi, saj njene plošče dosežejo temperaturo približno 230 °C.
13. Ne uporabljajte naprave, če je napajalni kabel je poškodovan.

14. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali druga usposobljena oseba, da preprečite nevarnost.
15. Ne uporabljajte električnega podaljška, saj se lahko pregreje in povzroči poškodbo.
16. Pazite, da se električni kabel ne dotika ogrevanih površin.
17. Naprave nikoli ne puščajte brez nadzora, ko je vklopljena.
18. Naprave nikoli ne puščajte brez nadzora, ko je priklopljena v električno omrežje.
19. Napravo po uporabi vedno izklopite; napajalnega kabla ne ovijajte okoli naprave.
20. Če želite izvleči vtič, ga primite z roko in ga izvlecite neposredno iz stenske vtičnice – vtiča nikoli ne odklapljajte z vlečenjem napajalnega kabla.
21. **PREVIDNO!** Naprave ne približujte koži, saj se plošče in zunanje ohišje med uporabo segrejejo.
22. Ko je naprava vroča, jo odlagajte le na površino, ki je odporna na vročino, in je nikoli ne pokrivajte z drugimi predmeti.
23. Pred čiščenjem naprave jo vedno odklopite od električnega omrežja in pustite, da se povsem ohladi, ter upoštevajte napotke v poglavju **ČIŠČENJE IN NEGA**.

- 24.** Vtič je treba priklopiti v električno vtičnico, ki je zlahka dostopna, da se lahko po potrebi nemudoma izklopi.
- 25.** Ko napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite iz električne vtičnice, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je sušilec za lase izklopljen;
- 26.** Za dodatno zaščito je v električni tokokrog, ki oskrbuje kopalnico, priporočljivo vgraditi napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim delovnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se posvetujte s svojim elektroinštalaterjem.

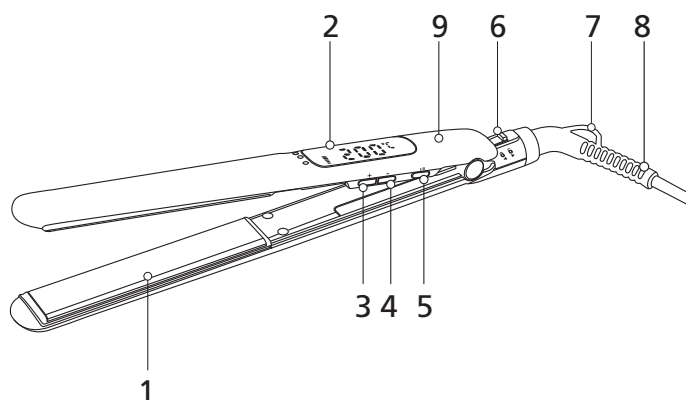
PREDVIDENA UPORABA

Ta naprava se sme uporabljati samo za namen, za katerega je bila zasnovana, in sicer kot likalnik za lase za domačo uporabo. Vsakršna drugačna uporaba velja kot neskladna s predvideno uporabo in je zato nevarna. Natančno upoštevajte navodila v priročniku za predvideno uporabo.

OPOZORILO! Vsaka napačna uporaba naprave lahko povzroči poškodbe.

Izdelek je namenjen samo ravnanju las, zato ga ni mogoče uporabiti za kodranje las.

VSEBINA EMBALAŽE IN OPIS IZDELKA



1. Grelne plošče
2. Digitalni prikazovalnik LED
3. Gumb za visoko temperaturo »+«
4. Gumb za nizko temperaturo »-«
5. Gumb za vklop/izklop
6. Stikalo za zaklep tečaja
7. Zanka za obešanje
8. Napajalni kabel
9. Ročaj

PRED PRVO UPORABO

1. Odstranite ves embalažni material in vse zaščitne folije z naprave.
2. Očistite plošče z vlažno krpo, ohišje pa z mehko in suho krpo brez uporabe detergentov.

UPORABA

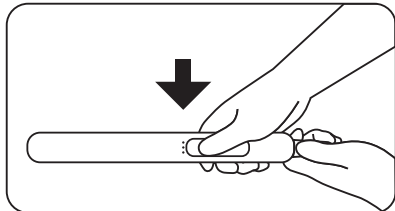
NASTAVITEV TEMPERATURE

- Nastavitve temperature: 150 °C, 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C, 210 °C, 220 °C in 230 °C.

DELOVANJE

OPOZORILO:

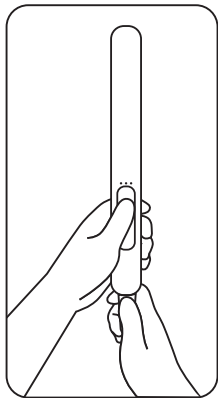
- Nevarnost opeklin! Ne približujte rok grelnim ploščam.
- Tri pike, označene na ročaju, so referenčno mesto, kjer obstaja nevarnost opeklin, ko držite ročaj. Med uporabo naprave se ne dotikajte teh mest v bližini grelnih plošč.



- Preden napravo priklopite v električno omrežje, se prepričajte, da so grelne plošče zaprte, tako da zaklep tečaja preklopite v zaprti položaj .

1. Napravo priklopite v hišno električno vtičnico. Zaslon LED prikazuje » **OFF** «.
2. Pritisnite gumb za **vklop/izklop**, da vklopite likalnik za lase.
Opomba: Privzeta nastavitev temperature je 230 °C.
3. Na zaslonu LED utripa privzeta temperatura »230 °C«. Grelna plošča se segreva.
OPOZORILO: Visoka temperatura lahko poškoduje lase. Pri prvi uporabi naprave vedno izberite najnižjo nastavitev temperature 150 °C.
4. Z gumboma »+« in »-« izberite primerno nastavitev temperature.
Opomba: Nastavitve temperature: 150 °C, 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C, 210 °C, 220 °C in 230 °C.

5. Izbrana temperatura je pripravljena, ko se prikazana temperatura na zaslonu ustali. Primite in rahlo stisnite ročaj v eni roki, z drugo roko pa pretaknite zaklep tečaja v zaprti položaj . Glej spodnjo sliko.



6. Vzemite pramen las, ga nežno položite med grelni plošči in trdno stisnite ročaj.
7. Plošči previdno povlecite vzdolž pramena z gladkim, enakomernim gibom, od korenin proti konicam.
8. Spustite pritisk ročaja in pustite, da lasje zdrsnejo v stran od grelnih plošč.
9. Ponavljajte postopek na preostalih laseh, dokler vsi lasje niso poravnani.
10. Pritisnite gumb za **vklop/izklop**, da izklopite napravo.
11. Primite in rahlo stisnite ročaj v eni roki, z drugo roko pa pretaknite zaklep tečaja v zaprti položaj  .
12. Izvlecite vtič naprave iz električne vtičnice.
OPOZORILO: Plošče naprave so po uporabi vroče, zato se je ne dotikajte, preden se povsem ne ohladi. Po uporabi aparat postavite na površino, ki je odporna na vročino.

Opomba: Naprava se samodejno izklopi 60 minut po uporabi.

ČIŠČENJE IN NEGA

- Napravo pred čiščenjem izklopite in jo odklopite iz električne vtičnice.
- Naprave in električnega vtiča nikoli ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Pred čiščenjem pustite, da se naprava popolnoma ohladi.
- Za čiščenje plošč uporabite vlažno krpo.
- Ohišje čistite z mehko, suho krpo brez uporabe detergentov.
- Ne uporabljajte čistilnih topil ali abrazivnih čistil.
- Po čiščenju pustite, da se naprava temeljito posuši, nato pa napravo zaklenite s stikalom za zaklep tečaja .
- Napravo hranite na suhem mestu.
- Otroci ne smejo imeti dostopa do shranjenih naprav.

JAMSTVO

Naprava nosi garancijo za obdobje treh let od datuma nakupa. Velja datum na računu/fakturi. V primeru napake, obstoječe pred nakupom, se zagotovi zamenjava. Garancija ne pokriva delov, ki se poškodujejo zaradi malomarnosti pri uporabi. Garancija zapade tudi v vseh primerih neustrezne uporabe naprave in v primerih uporabe naprave v profesionalne namene. Prodajalec odklanja vsakršno odgovornost za morebitno posredno ali neposredno materialno škodo ali poškodbe ljudi ali domačih živali, ki so posledica neupoštevanja navodil iz pričujočega priročnika.

PRAVILNO ODSTRANJEVANJE IZDELKA



Prodajalec zavrača vsakršno odgovornost za škodo, neposredno ali posredno povzročeno ljudem, lastnini ali hišnim živalim zaradi neupoštevanja pravil, navedenih v tem priročniku. Simbol prečrtanega smetnjaka na aparatu pomeni,  da ta izdelek ob koncu svoje življenjske dobe ni primeren za odlaganje med gospodinjske odpadke in ga je treba zavreči ločeno. Odnosite ga v reciklrni obrat za električne in elektronske naprave ali k prodajalcu ob nakupu novega, enakovrednega izdelka. Z odločitvijo, da iztrošen aparat, odpeljete v reciklrni obrat za obdelavo in odstranjevanje na okolju prijazen način, preprečite negativen učinek na okolje in zdravje ljudi ter poskrbite za možnost recikliranja že uporabljenih materialov aparata. Odgovornost uporabnika je, da izdelek ob koncu življenjske dobe odpelje v reciklrni obrat. Če želite več informacij o obratih za zbiranje odpadkov, ki so na voljo, se obrnite na krajevni organ za recikliranje ali prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili. Če aparat zavržete, namesto da bi ga odpeljali v reciklrni center za električno in elektronsko opremo, boste morali poravnati globo v skladu z veljavno zakonodajo o nezakonitem odlaganju odpadkov.



Sigurnost proizvoda testiranih
i certificiranih za vas.

Tanko glačalo za kosu

Neizravne emisije CO₂ na talijanskom tržištu: 0,020 kgCO₂/h

Neizravne emisije CO₂ na slovenskom tržištu: 0,022 kgCO₂/h

Neizravne emisije CO₂ na hrvatskom tržištu: 0,028 kgCO₂/h

Neizravne emisije CO₂ na malteškom tržištu: 0,021 kgCO₂/h



- Sicurezza verificata
- Provato nell' uso
- Emissioni indirette di CO₂ quantificate
- Safety tested
- Tested for use
- Indirect CO₂ emissions quantified

na web stranici **www.eurospin.it** možete pronaći digitalnu
verziju ovog korisničkog priručnika

CONTENTS

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE	1-4
PREDVIĐENA NAMJENA	5
SADRŽAJ PAKIRANJA I OPIS UREĐAJA	5
PRIJE PRVE UPORABE	6
NAČIN UPORABE	6-7
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	8
JAMSTVO	8
PROPISNO ZBRINJAVANJE PROIZVODA	8

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



Pročitajte sve upute i sačuvajte ih za buduće korištenje.

1. Ovim se uređajem mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i znanja, uz nadzor ili upute o sigurnoj upotrebi uređaja te ako razumiju pripadajuće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju vršiti čišćenje i održavanje bez nadzora.
2. Ne ostavljajte djecu bez nadzora s materijalima za pakiranje ili s uređajem. Postoji opasnost od gušenja i gubitka života od električnog udara. Djeca često podcjenjuju opasnosti povezane s električnim uređajima. Držite uređaj dalje od dohvata djece.
3. Kako bi izbjegli električni udar, ne uranjajte uređaj, kabel ili utikač u vodu ili druge tekućine.
4. Nemojte koristiti uređaj ako primijetite znakove oštećenja, ako vam je pao ili ako u nj prodire voda. Odnosite ga na popravak kvalificiranom stručnjaku.
5. Ne otvarajte uređaj. Popravke ili ugradnju zamjenskih dijelova vršite kod ovlaštenog

servisera ili specijalista za popravak električnih uređaja.

6. Prije priključivanja uređaja, provjerite je li napon naveden na nazivnoj pločici jednak naponu električne mreže. U slučaju dvojbi, pomoć zatražite od iskusnog električara.
7. Uređaj je namijenjen samo za upotrebu u kućanstvu, nije prikladan za komercijalnu ili industrijsku primjenu.
8. Uređaj stavite na krutu, ravnu i suhu površinu.
9. Pazite da vam ruke budu suhe dok uključujete uređaj ili izvlačite njegov utikač iz utičnice.



10. **UPOZORENJE:** Aparat nemojte koristiti blizu kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.
11. **OPREZ!** Nemojte dodirivati uređaj ako je za vrijeme upotrebe pao u vodu. Iskopčajte uređaj iz utičnice prije nago ga dirate kako biste izbjegli rizik od ozljede.
12. **OPREZ!** Nemojte upotrebljavati uređaj blizu zapaljivog materijala jer ploče mogu dostići temperaturu od približno 230 °C.
13. Nemojte upotrebljavati uređaj ako je kabel za napajanje oštećen.
14. Zamjenu oštećenog kabela za napajanje može obaviti proizvođač, serviser ili obučena osoba

kako bi se spriječilo izlaganje opasnosti.

- 15.** Izbjegavajte upotrebu produžnog kabel jer se može pregrijati te dovesti do rizika od ozljede.
- 16.** Kabel za napajanje držite dalje od vrućih površina.
- 17.** Nikad ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen.
- 18.** Ne ostavljajte aparat bez nadzora dok je priključen na električno napajanje.
- 19.** Isključite uređaj iz utičnice nakon upotrebe, nemojte omatati kabel oko uređaja.
- 20.** Prilikom iskopčavanja uhvatite za utikač i izvucite ga ravno iz zidne utičnice, nemojte povlačiti za kabel.
- 21. OPREZ!** Uređaj držite dalje od kože jer se ploče i kućište zagrijavaju za vrijeme rada.
- 22.** Kada je uređaj vruć, držite ga na površini otpornoj na toplinu i ne pokrivajte uređaj nikakvim materijalima.
- 23.** Iskopčajte uređaj i pustite ga da se potpuno ohladi prije čišćenja i slijedite upute iz poglavlja **ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**.
- 24.** Utikač mora biti ukopčan u utičnicu koja je lako i praktično dostupna tako da se može brzo iskopčati u slučaju potrebe.

- 25.** Kada se uređaj koristi u kupaonici, nakon upotrebe ga iskopčajte iz utičnice jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je sušilo isključeno.
- 26.** Radi dodatne zaštite u električnom strujnom krugu kupaonice preporučuje se ugradnja sklopke za zaštitu od dozemnog spoja (RCD), čija nazivna struja aktiviranja nije veća od 30 mA. Zatražite savjet od instalatera.

PREDVIĐENA NAMJENA

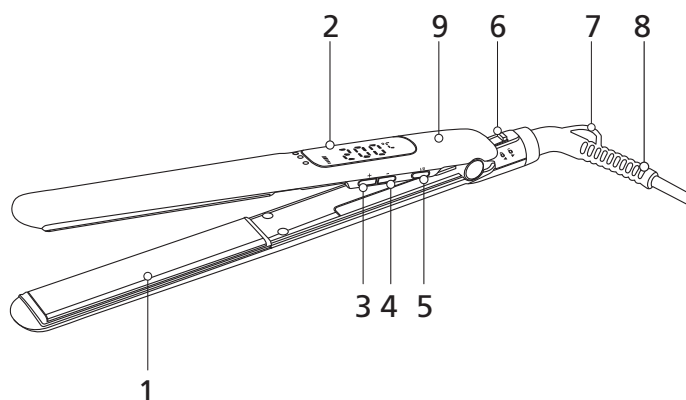
Ovaj se uređaj smije koristiti samo u svrhu za koju je dizajniran, kao glačalo za kosu za kućnu upotrebu. Bilo koja druga upotreba smatra se neprikladnom za njegovu namjenu i stoga opasnom.

Strogo pratite upute u priručniku za predviđenu svrhu.

UPOZORENJE! Svaka nepravilna upotreba uređaja može dovesti do ozljeda.

Proizvod je predviđen samo za ravnanje kose, ne smije se upotrebljavati za kovrčanje.

SADRŽAJ PAKIRANJA I OPIS UREĐAJA



1. Grijaće ploče
2. LED digitalni zaslon
3. Gumb za visoku temperaturu „+“:
4. Gumb za nisku temperaturu „-“:
5. Gumb uključivanje/isključivanje
6. Sklopka za blokadu šarke
7. Omča za vješanje
8. Kabel za napajanje
9. Ručka

PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Uklonite sav materijal za pakiranje i sve zaštitne folije s uređaja.
2. Očistite ploče vlažnom krpom i kućiste mekom, suhom krpom i bez upotrebe deterdženta.

NAČIN UPOTREBE

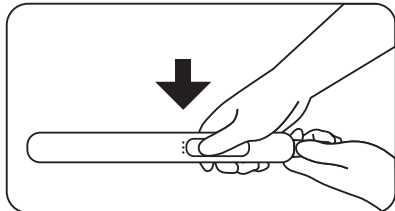
PODEŠAVANJE TEMPERATURE

- Postavke temperature: 150 °C, 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C, 210 °C, 220 °C i 230 °C.

UPOTREBA

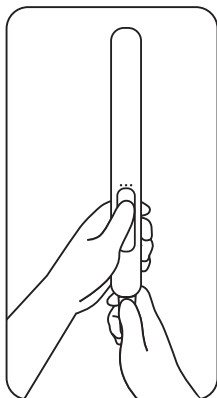
UPOZORENJE:

- Opasnost od opekline! Ruke držite dalje od grijaćih ploča.
- Tri točke označene na drški označavaju mjesto gdje može doći do opekline kada držite dršku. Držite se dalje od grijaćih ploča prema tim oznakama za vrijeme rada.



- Prije ukopčavanja uređaja, pazite da grijaće ploče budu zatvorene tako da bravu šarke prebacite u zaključani položaj .
1. Uključite uređaj u odgovarajući zidnu utičnicu. Na LED zaslonu prikazuje se "OFF".
 2. Pritisnite gumb za **uključivanje/isključivanje** kako biste uključili glačalo za kosu.
Napomena: Zadana postavka temperature je 230 °C.
 3. Zadana temperatura "230°C" trepće na LED zaslonu. Grijaća ploča se zagrijava.
UPOZORENJE: Visoka temperatura može oštetiti kosu. Odaberite najnižu postavku temperature od 150 °C pri prvoj upotrebi uređaja.

4. Pritisnite gumb „+“ ili „-“ za odabir prikladne temperature.
Napomena: Postavke temperature: 150 °C, 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C, 210 °C, 220 °C i 230 °C.
5. Odabrana temperatura je spremna kada se na zaslonu prikazuje temperatura bez treptanja. Držite i lagano pritisnite dršku jednom rukom, a drugom rukom prebacite bravu šarke u zaključani položaj  . Pogledajte donju sliku.



6. Odvojite pramen kose, pažljivo stavite kosu između grijaćih ploča i čvrsto stegnite dršku.
7. Povlačite ploče pažljivo prema dolje i mirnom, ravnomjernom pokretu, od korijena prema završetku kose.
8. Otpustite pritisak na dršku i omogućite kosi da isklizne između grijaćih ploča.
9. Ponavljajte s drugim pramenovima kose sve dok sva kosa ne bude ravna.
10. Pritisnite gumb za **uključivanje/isključivanje** kako biste uključili uređaj.
11. Držite i lagano pritisnite dršku jednom rukom, a drugom rukom prebacite bravu šarke u zaključani položaj  .
12. Utikač uređaja izvucite iz utičnice.
UPOZORENJE: Ploče uređaja će nakon upotrebe biti vruće, nemojte ih dirati prije nego se potpuno ohlade. Postavite uređaj nakon upotrebe na površinu otpornu na toplinu.

Napomena: Uređaj će se automatski isključiti 60 minuta nakon upotrebe.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Isključite uređaj i iskopčajte ga iz zidne utičnice prije čišćenja.
- Uređaj i utikač za napajanje nemojte uranjati u vodu ili bilo koju tekućinu.
- Prije čišćenja ostavite uređaj da se potpuno ohladi.
- Za čišćenje ploča koristite vlažnu krpu.
- Kućište čistite mekom, suhom krpom i bez upotrebe deterdženta.
- Nemojte upotrebljavati otapala za čišćenje ili abrazivne sredstva.
- Pustite da se uređaj dobro osuši nakon čišćenja i zatim ga zaključajte sklopkom za zaključavanje šarke .
- Pohranite uređaj na suhom mjestu.
- Djeca ne smiju imati pristup pohranjenom uređaju.

JAMSTVO

Aparat je pokriven jamstvom u trajanju od 3 godine polazeći od datuma isporuke, to se može vidjeti na računu/fakturi. U slučaju neispravnosti koja je postojala prije isporuke, zajamčena je zamjena. Neće biti pokriveni jamstvom oni dijelovi za koje se utvrdi da su neispravni zbog nemara ili neoprezne uporabe. Jamstvo također ne pokriva sve slučajeve nepravilne uporabe ili bilo kakve primjere uporabe profesionalnog tipa. Prodavatelj odbija prihvatiti bilo kakvu odgovornost za štetu koja se može izravno ili neizravno nanijeti ljudima, imovini ili kućnim ljubimcima a koja je rezultat nepridržavanja svih uputa sadržanih u ovom priručniku.

PROPISNO ZBRINJAVANJE PROIZVODA

 Prodavač odbija prihvatiti bilo kakvu odgovornost za štetu koja bi mogla biti izravno ili neizravno nanesena ljudima, imovini ili kućnim ljubimcima kao rezultat nepridržavanja svih uputa sadržanih u ovom priručniku. Simbol koji predstavlja  prekrženu kantu za smeće na aparatu označava da se proizvod, na kraju svog vijeka upotrebe, mora zbrinuti odvojeno od kućnog otpada. Pri kupnji novog, ekvivalentnog uređaja, stari se mora odnijeti u centar za reciklažu električnih i elektroničkih uređaja ili predati na prodajno mjesto. Ispravnim slanjem aparata koji se više ne koristi u centar za reciklažu za obradu i ekološki prikladno uklanjanje, izbjegava se negativan utjecaj na okoliš i javno zdravlje, a omogućuje i vraćanje materijala od kojih je proizvod izrađen. Korisnik je odgovoran za odnošenje aparata u centar za reciklažu na kraju njegovog životnog vijeka. Detaljnije informacije o sustavima za prikupljanje zatražite u lokalnom centru za zbrinjavanje otpada ili u trgovini u kojoj ste kupili proizvod. Svatko tko ostavi ili baci ovaj aparat, a da ga ne odnese u sabirni centar za električni i elektronički otpad, kaznit će se administrativnom novčanom kaznom prema važećem zakonu o nezakonitom zbrinjavanju otpada.



Piastra lisciacapelli slim

Slim hair straightener

Tanek likalnik za lase

Tanko glačalo za kosu

Art. 165899.01

SPINSERVICE S.r.l.

Via Campalto, 3/D - 37036

San Martino B.A. (VR) Italia / Italy / Italija

www.eurospin.it

MADE IN CHINA / ZEMLJA PORIJEKLA: KINA

Leggere e Conservare.

Read and keep for future reference.

Preberite in Shranite.

Pročitati i sačuvati.



MANUALE D'USO
USER MANUAL
UPORABNIŠKI PRIROČNIK
KORISNIČKI PRIRUČNIK

